

Megjelenik
szombaton délelőtt.

Előfizetési díjak:
Egy évre 4.80 P
Fél évre 2.40 P
Negyed évre . . . 1.20 P

Felelős szerkesztő:
Dr. BOGYAY KÁLMÁN

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadó-
hivatal Vármegyeháza

Telefonszám: 22.09

Hirdetési díjak:
Hasábmillimétersoron-
kint 10 fillér

Felelős kiadó:
BALLA JÁNOS

Mindent a honvédeknek!

A háboru szervezete, illetve szervezetsége annyira kiterjedt, hogy a polgári lakosság éppen úgy résztvevője a küzdelemnek, mint a fegyverrel harcoló katona, csak a feladatkörök mások. Ma már nyílt titok az is, hogy az első világháboruban a közellátás lényegesen elhanyagoltabb volt a egyaránt megfosztotta a legszükségesebb cikkektől a polgári lakosságot, de ugyanakkor nem látta el a harcerekken küzdő katonaságot sem. Ez a kettős hiba idézte azután elő 1918 őszén az összeroppanást.

Nagy árat fizettünk, az ezer éves Magyarországot veszítettük el meg nem felelő eljárásunkkal. Ezen okulva igyekszik most a kormány felelőssége teljes tudatában olyan intézkedésekkel igazgatni az ügyeket, hogy ne legyen sehol nagyobb kiesés, fennakadás, vagy megtorpanás, különösképpen pedig arra van gondja, hogy az országtól ezer és néhány száz kilométernyi távolságban küzdő honvédsereg semmiben se lássson hiányt.

Mindent a honvédségnek! — a jelszó. Ha ilyen megfontolással és ennek tudatában fogadjuk a kormány újabb rendelkezéseit, amelyek kisebb nagyobb megszorításokat tartalmaznak, különösen az élelmezés terén, akkor vigasztaljon az a tudat, hogy hazafias kötelességet teljesítünk, amikor zugolódás nélkül engedelmessékedünk. Amit mi elvonunk a szánktól, azt hiánytalanul megkapja a honvédség. Ezer és néhány száz éves tapasztalatunkból tudjuk, hogy ez a nemzet csak akkor volt boldog, erős és hatalmas, ha a személfénye a hadserege volt. Amikor nem így történt, akkor mindig szomorú következmények bizonyították helytelen viselkedésünket.

A távol keleten, ahol valamikor a magyarság bölcsője ringott, életre-halálra folyik a mérkőzés. Új világ születik a csatatéren, melynek egyik jelentős hőse a magyar honvéd, tehát Trianonban megfogytakozott erőnkhez mérten teljes odaadással és jó szívet kell eljuttatnunk mindent azoknak a csapatoknak, melyek vitézül helyt állnak a rettentő viaskodásban.

A kormányzat szerencsés intézkedései és nagy szövetségeseinkkel együtt végzett erőfeszítéseink következményeként a mi földünket eddig elkerülte a háboru. Jó órában mondjuk: talán így lesz a jövőben is, holott rajtunk kívül nincs hadbanálló ország, amely ne ismerte volna meg a gyakori bombázásokat. Már csak erre való tekintettel is igyekezzünk fegyelmetten, önmegtartóztatással és főleg nemzeti büszkeséggel elviselni minden átmeneti korlátozást azzal a tudattal, hogy a jobb jövő érdekében cselekszünk.

Kossuth Pál képviselő választói között

Kossuth Pál a sátoraljauhelyi kerület népszerű és kimagaslóan tevékeny országgyűlési képviselője augusztus 2-án Dámóc, Laca, Cseke és Semjén községekben tartott képviselői beszámolót a Magyar Élet Pártja helyi választmányi ülésének keretében, melyeknek során — mint mondotta — alkalmat volt meggyőződni a

lakosság áldozatkész és hazafias magatartásáról.

A képviselőt, aki állandó szives és közvetlen érintkezést tart fenn választóival, körutja során Cziganyi László zemplénagárdi MÉP elnök kísérte el. A dámóci beszámolón Radácsy György fősztolgabíró is megjelent.

Monó Ferenc pénzügyigazgató nyugalomba vonult

A pénzügyminiszter Monó Ferenc miniszteri tanácsos, sátoraljauhelyi m. kir. pénzügyigazgatót teljes szolgálati idejének kitöltése után saját kérelmére nyugállományba helyezte. Az ujhelyi pénzügyigazgató augusztus 1-én át is adta már a pénzügyigazgatóság vezetését állandó helyettesének, aki az új pénzügyigazgató kinevezéséig ellátja a vezetői teendőket.

Monó Ferenc pénzügyi pályafutását Sátoraljauhelyben kezdte meg 1908 február 29-én és azóta 35 éven keresztül állandóan az ujhelyi pénzügyigazgatóságon dolgozott, ahol ezen idő alatt lelkes ügybuzgalmával, sokoldalú szak tudásával, lelkiismeretes pontosságával és szívélyes jóindulatával felettéseiinek teljes megelégedését, az érdekelt közönségnek és a város társadalmának pedig őszinte nagy-

rabecsülését és rokonszenvét szerzte meg. Képességeinek és szorgalmának elismeréseként 6 évvel ezelőtt lett a pénzügyigazgatóság tényleges vezetője és kiváló igazgatói munkásságának jutalmaként nyerte el az igazgatói állásban elérhető legmagasabb rangot, a miniszteri tanácsosságot.

A nyugalomba vonuló pénzügyigazgató Ujhelyből Nyiregyháza költözik és ezzel a várost nemcsak hivatali, hanem társadalmi szempontból is érzékeny veszteség éri. A hivatali eljárásában tárgyilagos és higgadt, magánéletében pedig kedélyes és közvetlen pénzügyigazgató társadalmunknak kiváló értéke volt, akinek emlékét tisztelőinek és barátainak sokasága elevenen fogja megőrizni.

Amiről 15.000 zempléni ember tanuskodik

Eddig 330 közjóléti ház épült a vármegyében

A Zemplénvármegyei Közjóléti Szövetkezet működésének 3 éves évfordulója alkalmából beszédes számokkal mutatja be eddigi munkásságát.

A Szövetkezet, mely immár másfélmillió pengős költségvetéssel dolgozik, ez év január hó elsejéig a vármegye nagy és kis községeiben — Sátoraljauhely m. várost nem számítva, — az arra rászorult sokgyermekes családok részére 203 új családi házat épített a legkedvezőbb kamatmentes törlesztési feltételek mellett, melyek — mint ismeretes — a gyermekek számának arányában egyre kedvezőbbek lesznek.

Ebben az évben 97 családi ház építése van folyamatban. A Szövetkezet tehát ebben az évben a házépítésben túlhaladja a 300-as számot.

Az eddigi 3 év alatt egyébként a Szövetkezet 400 tehenet, 60

lovat és más háziállatokat osztott szét a rászorult sokgyermekes családok között hasonló kedvező feltételek mellett. Ezenkívül több mint 80.000 pengő kamatmentes kisipari és birtokba helyezési kölcsönt folyósított a rászorultaknak.

A Sátoraljauhelyben külön működő városi Közjóléti Szövetkezet 30 családi házat épít a Hecskén. Eddig 10 ház készült el. További 20 ház építése van most folyamatban.

A Bornemisza Miklós alispán elnökléte és Z. Elek Béla igazgatása alatt álló Zemplénvármegyei Közjóléti Szövetkezet eddigi kamatmentes családi ház, háziállat és kölcsön juttatásaiban a családtagokkal együtt több mint 15.000 vármegyei lakos részesült. Az eddigi eredményes munka további biztató kilátásokat nyújt a következő esztendőre.

Az ujhelyi Önkéntes Tűzoltók Borsiban

A sátoraljauhelyi önkéntes tűzoltótestület az elmúlt vasárnapon Borsiba tanulmányi kirándulást rendezett. A hivatalosan elfoglalt Arany Sándor parancsnok helyett

Faix Bertalan segédfelügyelő és Nádassy Kázmér hivatásos tűzoltó törzsrörmester vezették az önkéntes tűzoltókat, akik először a Nagyságos Fejedelem korszerűen hely-

reállított szülőházához látogattak el, melynek bejárata előtt Borsi község önkéntes tűzoltótestülete teljes számban bajtársias szeretettel fogadta ujhelyi bajtársait.

Kiránduló tűzoltóink a borsi bajtársak kíséretében megtekintették a muzeummá alakított és gyönyörűen gondozott Rákóczi várkastélyt.

Majd megtekintették Borsi község kicsi, de szépen gondozott tűzoltószertárát. Utána átrándultak Szőlőskére, ahol a tűzoltószertárt és a most épülő Bodrog hidat tekintették meg.

A tanulmányi kirándulás előkészítésében tevékeny részt vett ifj. Olchváry Dezső tb. fősztolgabíró, tűzrendészeti felügyelő.

Magyar Napot rendeznek Perbenyiken

Nagyszabású ünnepségre készülődik a Bodroghöz. Augusztus 23-án, vasárnap, a Széchenyi Magyar Kultúregyesület rendezésében Magyar Napot tartanak Perbenyiken a gróf Mailáth kastély hatalmas parkjában.

Az ünnepség délelőtt az egyes felekezetek templomában tartandó Istentisztelettel kezdődik, majd sor kerül a zászlószentelésre és Kormányzó Urunk művészi kivitelű képének leplezésére. Ezután ünnepélyes külsőségek között nyújtja át a képviselőtestület Perbenyik község két diszpolgárának vitéz Béli Alajos altábornagnak és Kiss Árpád őrnagnak a diszpolgári okleveleket. A délelőtti műsort lovasbemutatók gazdagítják.

Ellenőrzik a kijelölt nagy- és kiskereskedők működését

A közellátásügyi miniszter megbizta a kereskedelmi és iparkamarát a kijelölt nagy- és kiskereskedők működésének közellátási és nemzeti szempontból való felülvizsgálásával.

A miniszter intencióinak megfelelően a vizsgálat az üzleti tevékenység közérdekelleses folytatására, a nemzeti gondolat szempontjából aggályos személyi és anyagi kapcsolatok fennforgására, a többszörös kijelöléssel kapcsolatos jövedelemhalmozására és annak a vizsgálatára terjed ki, hogy nincsen-e valamilyen szakmában oly nagyszámú engedély kiadva, amely a versenyviszonyok nagymérvű romlását idézte elő.

A kamara a vizsgálatot szakmánként megalakítandó bizottságok közreműködésével fogja végrehajtani. Egyelőre a tüzelőanyag és textilszakmai bizottságok alakulnak meg, amelyek működésüket az előkészítő munkálatok lefolytatása után kezdik meg.

69 évi fegyház volt az ujhelyi „nemzetközi” mérkőzés eredménye

Tóth József segédjegyző, a kémdráma egyik főhőse beszél a 11 lelkes magyar fiu borzalmas meghurcoltatásáról

Abból az alkalomból, hogy az Alsó-mihályi községben ismét megalakult labdarúgó csapat — tíz évi szünet után, — újból Ujhelyben járt, rövid visszaemlékezésben elevevitte fel az 1932. év eseményeit, melyek annak idején a csehszlovák uralom idején ugyiszólván észrevétlenül zajlottak le tőlünk néhány kilométernyire, az akkori határon túl... 1932-ben a SAC ugynevezett „kényelmes” csapata, a SKAC többször ellátogatott Alsó-mihályiba és ezeket a látogatásokat az alsó-mihályi csapat Ujhelyben viszonzta.

Ezután történt, hogy a csehek az egész alsó-mihályi labdarúgó csapatot börtönbe hurcolták. Közülük volt Tóth József jelenlegi nagykövesdi segédjegyző, Magyar László bodzásujlaki segédjegyző, Czechlár Sándor th. utbiztos, Fedák István detektiv és mások.

Hősök voltak és maradtak a szenvedések tüzeiben is. Megérdemlik, hogy a krónika részletesebben idézze fel a 10 évvel ezelőtti megdöbbentő szenzációt — mementónak is!

Tóth József segédjegyző a „Zemplén” kérésére a következő izgalmas és őszinte részleteket beszéli el.

— 10 évvel ezelőtti futbalozott az alsó-mihályi csapat Sátoraljaujhelyben és az eredménye 1934-ben lett ismeretessé; 69 évi fegyház és börtön büntetés képében a 11 játékos között felosztva. A Zemplén már közölte a valódi bűnünket, most csupán arról számolok be, hogy mivel vádoltak meg a cseh hatóságok és hogy ítélték el bennünket.

— 1934 tavaszán a sátoraljaujhelyi folyammérnöki hivatalban dolgozott Berencsi Béla volt alsó-mihályi lakos cseh kém feljelentésére 11-gyűnket letartóztattak és az 1935 nyarán megtartott két hetes törvényszéki tárgyalásig 62 oldalas vádiratot kovácsoltak össze ellenünk. Lényege az volt, hogy az egész Kelet-szlovákiát behálózó kémszervezetet építettünk ki és a SKAC-al fenntartott összeköttetésünk csupán ürügy volt a kémkedésre.

— Tulfűtött cella, patkányok, tettelegesség, amelynek forradásai ma is láthatók, fogfurrás, éjjeli kihallgatások napirenden voltak a vizsgálat alatt. Sokszor az volt a benyomásunk, hogy a nyomozó hatóságokat nem is annyira az eredmény érdekli, hanem, hogy valamennyi inkább beteg szadizmusban szenved és szenvedésün-

Értesítés.

Van szerencsém a nagyérdemű Közönség szives tudomására hozni, hogy **Sátoraljaujhelyen, Horthy Miklós-tér 16. sz. alatt** (Megyeházával szemben)

kárpitos és diszítő műhelyemet megnyitottam.

Elvállalok minden e szakmához tartozó munkálatokat: Új modern rekamer, fotelek stb. készítését, antik butorok javítását, diszítéseket. Hívásra háznál, valamint vidéken is készséggel vállallok munkát.

Szakszerűen végzett munkámért garanciát vállallok. Pontos és gyors kiszolgálás, jutányos ár mellett várom nb. rendelését.

Kérem a nagyérdemű Közönség szives támogatását és pártfogását:

BALATONI J. MIKLÓS
kárpitos és diszítő mester.

kön kéjeleg. Még a cellánkban sem tudtuk megtalálni azt a nyugalmat, amelyet a rabnak a törvény biztosít, mert ott az örök intrikái, a hamis tanuk, azánprovokátorok szemtelen környékezései foglalkoztatták az idegeinket. Ezek a dolgok így csekélyeknek tűnnek fel és olyan, aki maga is át nem élte, fel sem tudja fogni, hogy ilyesmi képes egy ember lelki egyensúlyát feloldani. Csak példaként említek meg egy esetet. Én borzasztóan nyugodt természet voltam. Egy izben jogtanul megvonták tőlem a napi cigaretta adagomat (2 drb. cigarettát) és levittek a pincecellába. Ezért a csekélységért örjöntem, ablakot kivertem és minden összetörhetőt összetörtem. Pedig előtte mennyi sok mindenről kellett lemondanom és tudtam uralkodni magamon. És így tudtak uralkodni magukon a társaim is. Hiszen valamennyi az élet kezdetén állott: Budai Béla orvostanhallgató már a harmadik szigorlaton volt túl, Magyar László szintén orvostanhallgató, míg én és Fedák Ernő István joghallgatók voltunk. Ahányan voltunk, annyi egyéni sorszenvedett itt hajótörést.

— Nem volt senki körülöttünk, akihez bizalommal fordulhattunk volna, még az orvos sem. Pedig az orvosnak még az ellenségben is csak az embert szabad látni. Dr. Stabej egészségügyi tanácsos, törvényszéki orvoshoz, ha valamelyikünk jelentkezett orvosi vizsgálatra, akkor sohasem azt kérdezte, hogy mi baja van, hanem azt, hogy milyen ügyben van letartóztatva. És ha politikai fogolyról volt szó, akkor egyszerűen kiküldte és ha okoskodott, akkor ki is rugatta anélkül, hogy megvizsgálta volna. „Pusztulj” szó volt a konzultáció. Hála Istennek egyikünk sem pusztult el, hanem neki kellett pusztulni innen.

— A főtárgyalás csak 1935 május hó 20-ra lett kitűzve. Már nem érdekelt egyikünket sem, mert tudtuk, hogy itt csak jogi formákat akarnak betartani és már időközben láttunk is egy pár politikai ítéletet, ahol a bizonyíték ebben az egy szóban gyökeredezett, hogy: „elkövetette.” Tehát nem az volt a lényeges, hogy elkövette-e a bűncselekményt vagy sem, hanem hogy elkövetette-e csupán.

— A letartóztatásunk óta ez a két hetes főtárgyalás volt a legnehezebb egész életünkben. Reggel 8 órától éjjel 12 óráig tartott, a déli 3 óras ebédszünet megszakításával. Ez az ebédszünet azonban csak a bíróságnak és nem a vádlottaknak szólt. A hideg ételnek csufolt moslékot egyikünk sem volt képes lenyelni. Ugyanugy voltunk a vacsorával is. Csupán a víz, pár szem cukor, vagy gyümölcs, amelyet hozzánk tartozóink csempésztek a kezünkbe, akkor amikor vittek, vagy hoztak a tárgyalásról, csupán az tartotta bennünk a lelket. Olyan súlyos váddal terhelve napi 12—13 órát ülni a vádlottak padján és a keresztkérdések tüzeit, tanuvalloásokat és szembesítéseket végigélni, el lehet képzelni, hogy mit jelentett. Aludni nem tudtunk. A tárgyalás vége felé olyanok voltunk már, mintha nappal is lázálomban járnánk.

— A tárgyalásról magáról is sokat lehetne írni. Sokszor az volt a benyomásunk, hogy sem a bírók, sem az ügyész, sem a katonai szakértő nem veszi komolyan a tárgyalást és szinte le-sírt róluk, hogy nem a törvény alapján, hanem utasításra járnak el. Velünk elrettentő példát kellett statuálni, hát megtették. Hogy megvilágítsam a dolgot, elmondok egy esetet. A vád koronatanuja egy volt ujhelyi lakos Ivaszuk József volt egészen a főtárgyalásig. Nevezett eskü alatt bizonyította, hogy ő jelen volt azon a végzetes futballmérkőzésen Ujhelyben és a mérkőzés után az Erzsébet szálló kerthelyiségében megtartott banketten a kuglizó sarkából figyelt és látta, hogy a hírszerző tisztekkel bizalmasan társalogtunk stb. (Megjegyzem, hogy a szóbanforgó bankett meg volt ugyan valóban tartva, csakhogy nem az Erzsébet szállóban, hanem kint a Turista-lakban.) Azért irtam, hogy a tárgyalásig volt koronatanu, mert a tárgyalásig a védők írásbeli bizonyítékot szereztek arról, hogy a nevezett gazember nem hogy Ujhelyben lett volna a kritikus időben, hanem ellenkezőleg ott Csehszlovákiában Gálszécen volt bezárva a járásbírószágon. A hasznavehetetlennek bizonyult tanuból aztán szintén vádlott lett és 6 évre el is ítélték. Tipikus cseh jutalom. Érdekes volna írni még Fatán Jenőről és a nagykázmei „hamisítanu-telep” szereplőiről is, de nagyon eltérnek a tárgytól. (Folytatjuk.)

Külön bejárati két szoba csak irodahelyiségnek kiadó.

Bővebbet Kazinczy-u. 20., emelet.

KÖZGYŰLÉSI MEGHÍVÓ.

A Zempléni vármegyei Keresztény Sajtóvállalat mint szövetkezet 1942. évi augusztus hó 18. napján délután 4 órakor tartja a Katolikus Olvasókörben

1941. évi rendes közgyűlését,

melyre az igazgatóság a tagokat az alapszabályok értelmében meghívja. Ha a közgyűlés a tagok csekély száma miatt határozatképtelen lenne, ugy az 1942. évi augusztus hó 25-dikén ugyanezen órában és helyen lesz megtartva.

Napirend:

1. Mult évi üzleteredményekről szóló jelentések tárgyalása.
 2. Zárószámok megvizsgálása.
 3. Mérleg megállapítása.
 4. Tiszta jövedelemről való rendelkezés.
 5. Mivel ugy az igazgatóság, valamint a felügyelőbizottság mandátuma lejárt, ezeknek ujonnan való megválasztása.
 6. Netaláni indítványok.
1941. évi december 31-én a tagok száma: 546, üzletrészek száma: 3685 volt.
- Sátoraljaujhely, 1942. évi augusztus hó. Az igazgatóság.

„VIKTÓRIA”
borsóra és kopasz árpára
kérek mintázott ajánlatot.
Debrecen 1. Postafiók 41.

„Erdőbirtokra”
tűzfára és selejtezett fára
kérek ajánlatot.
Debrecen 1. Postafiók 41.

Görbe tükör

A gyanu ismérveiről

A férj egyszerre csak gyanussá válik. Valahogy nem a régi többé; van valami a füle mögött.

Gyanus a férj, ha szórakozott, a felesége csacsogására nem figyel kellő odaadással és a reggeli kávéba a kalapját aprítja bele és a vajaskenyeret teszi a fejére. De éppen ilyen gyanus akkor is, ha tulzottan figyel a neje szavára, ha mindenre készségesen és azonnal válaszol, mert ezzel csak azt akarja leplezni, hogy gondolatai másfelé kalandoznak.

Gyanus, ha vidéki utról hazajövet nem hoz egy kis ajándékot, mert ez annak a jele, hogy megfeledkezett az ő Picikéjéről. De még gyanusabb, ha hoz, mert csak azért hozza a bitang, hogy a gyanut elterelje magáról és egy kis vacakkal kiszurja az asszony szemét.

Önmagát leplezi le, ha nem tud percről-percre beszámolni, hol, s merre járt, mit csinált, kivel, mit, mikor, hogyan, miért, mettől-meddig beszélt és még nagyobb az önleplezés, ha mindenről pontos beszámolót tart, mert hiszen nyilvánvaló, hogy előre betanult hazugságokat darál.

Gyanus, ha dadog, még gyanusabb, ha simán és egyenletesen beszél.

Ha szórakozott, akkor biztos, hogy valami techtli-mechtli van a dolgok háttérben, ha figyelmes akkor több, mint biztos és ha se nem szórakozott, se nem figyelmes, hanem pont olyan mint máskor, akkor a legeslegbiztosabb.

Gyanus, ha távozása előtt gondosan megfésülködik és nyakkendőjét igazgatja a tükör előtt, mert olyan helyre készül, ahol fontos a külső megjelenés, ámde még sokkal gyanusabb, ha se nem fésülködik, se nyakkendőt nem igazít, mert akkor meg nyilvánvaló, hogy ahová megy, már annyira otthon van, hogy nem fontos a külső.

Gyanus, ha álmában beszél, kibeszéli valamit, még gyanusabb, ha értelmetlen szavakat motyog, a leggyanusabb azonban, ha amit beszél csupa ártatlan dolog, mert lám, még álmában is hazudik.

A legesleggyanusabb pedig az, hogyha egész éjszaka hiába hallgatózol, egy szót se szól, mert ez csak azt bizonyítja, hogy titkolódik előtted. (Kissjóska)

Iroda áthelyezés

„Transito” szállítmányozási és fuvarozási vállalati irodámat 1942. évi augusztus hó 1-161 Petőfi-utca 1. sz. alatti házból Kossuth Lajos-u. 10. sz. alá helyeztem. Telefon: 20-92.

BALLA JÁNOS
cégtulajdonos.

MI UJSÁG?

— **Áthelyezés.** A pénzügyminiszter dr. Várady Sándor pénzügyi titkár saját kérelmére Ujhelyből Csikszeredára helyezte át.

— **Kinevezés.** Zemplénvármegye főispánja dr. Berényi Sándor vármegyei kezelőt vármegyei díjtalan közigazgatási gyakornokká kinevezte.

— **A rendőrségről.** Dr. vitéz Fazakas Péter rendőrkapitány, a kapitányság vezetője négyhetes szabadságra Erdélybe utazott. Helyettese dr. Koritsánszky Ernő rendőrkapitány.

— **Névnapi megváltás.** Dr. Azary-Prihoda Lászlóné névnapi megváltás címén a sátoraljaujhelyi vöröskereszt javára 30 pengőt befizetett.

— **Kinevezés.** A belügyminiszter Szöke László Sándor városi díjnok sátoraljaujhelyi és Simon József pálházai lakosokat m. kir. rendőrségi detektivgyakornokká kinevezte.

— **Házasság.** Róth Erzsébet okl. tanítónő és Dr. Dicsőffy Endre kőrörvos Kassán augusztus 3-án házasságot kötöttek.

— **Pézé — színházi főtitkár.** Pintér Zoltán, a Zemplén volt belső munkatársa, a népszerű kitűnő „Pézé” lesz a Fényes Szabolcs igazgatása alatt megnyíló budapesti Fővárosi Operettszínház adminisztratív főtitkára.

— **Eszküvő.** Moharita Olga sátoraljaujhelyi lakos és Szabolcsi (Szkripeczky) Géza vm. díjnok augusztus 15-én délelőtt tartják esküvőjüket Budapesten.

Szövé üzem

Elvállalok mindennemű szövé bémunkát. Perzsa, szmirna szövények szakszerű ujonnan készítését, javítását és tisztítását, továbbá rongy-szövények készítését.

Hlányánszky Géza
Sátoraljaujhely, Andrásy-u. 54.
Mansz. szövéde.

— **Halálozás.** Szkalák József 23 éves budapesti repülő tisztjelölt Tokajban katonai hivatásának teljesítése közben repülőhalált halt. A kitűnő fiatal tisztjelöltben Szkalák Lujza minisztériumi kezelőnő, Zemplénvármegye főispáni hivatalának volt tisztviselőnője testvéröccsét gyászolja.

— **Ujabb jégverés Tokajhegyalján.** A 7-ére virradó éjjel 2 óra tájban borzalmas vihar vonult át a Tokajhegyalján, melynek — hála Istennek — csak kevés kárt okozó jégmagma is volt. A hegyközségi tanácshoz beérkezett jelentések szerint Sátoraljaujhelyen, Tolcsván, Sárospatakon, Erdőbényén, Olaszliszván és Tokajban 10–20%-os a kár.

HIBDETMEY.

A Kereskedelmi és Gazdasági Bank R. T. tolcsvai bej. cég felszámolását határozván el, a sátoraljaujhelyi kir. Törvényszéknek Ct. 717/40. 1942. sz. végzése folytán felhívjuk nevezett részvénytársaság hitelezőit követelésüknek e hirdetmény harmadszori közzétételétől számított 6 hónap alatt leendő érvényesítésére.

Kereskedelmi és Gazdasági Bank Rt. felszámolás alatt
dr. Guttman sk. Kiss Jenő sk.

— **Kassai tábori lelkesek látogatása Zemplén megyében.** A kassai tábori lelkesstanfolyam mintegy 80 főnyi csoportja tanulmányi kirándulás keretében látogatást tett Sárospatakon, majd innen Borsiban Rákóczi Ferenc szülőkastélyát és Széphalom községben a Kazinczy mauzoleumot tekintették meg.

— **Nem készített leltárt az árukészletről — 500 P büntetés.** A sátoraljaujhelyi járás büntető bírójá Lówy Miksa bodzásujlaki volt kereskedőt 30 napi önköltséges elzárásra átváltotatandó 500 pengő pénzbüntetéssel büntette, mert 1942. évi február hó 15-éig a megszünt rőfős és rövidáru üzletében lévő árukészletről csak hiányos leltárt készített és a leltárba nem vette fel az üzletben lévő összes készletet. Az ítélet még nem jogerős.

Mindenféle gyümölcsöt

(esetleg hullottat is)

legmagasabb napi áron veszünk.

Tokaji Borsözvetkezet Gyümölcsfeldolgozó gyára Sátoraljaujhely, Rákóczi-utca 52.

— **Haditudósító képszolgálat a Köztisztviselők és Cikta kirakatában.** Mult héten beszámoltunk arról, hogy a német államvasutak igazgatósága a Nemzeti Hitelintézet kirakatában aktuális képszolgálat-táblát helyezett el, ahol a legfrissebb eseményeket képeken láthatja a közönség. Most a magyar haditudósítók is helyezték el Sátoraljaujhelyben két képszolgálat-táblát, az egyiket a Köztisztviselők Városi Bérházban lévő üzletében, a másikat pedig a Cikta Rákóczi-utcai üzletének kirakatában. Az aktuális képek nagy tetszésre találtnak minden egyes alkalommal a lakosság körében.

— **Vasi a híres karikatúrista** megsörözteti a sztárokat. A strandolók számára érdekes játéka a Csodakerék II. Kati, Kitty, Katinka a szindarabja a Színházi magazin legújabb számának, melynek gyermekmelléklete a Kis Magazin.

Különbejárati kétszobás butorozott lakást keresek, hosszabb időre fürdőszobával. Értesítést kérek „Pontos fizető” jelíggé a kiadóhivatalba.

— **Kötél és lugkó.** Dudás Pál 38 éves sárospataki lakos háza padlásán felakasztotta magát. Mire hozzátartozói rátaláltak, már halott volt. Tettének okát még nem tudták megállapítani. — Megdöbbentő öngyilkosság történt Bodrogolási községben is. Kerülő Margit 29 éves oltani háztartásbeli leány öngyilkossági szándékából lugkóoldatot ivott és súlyos sérüléseibe belehalt. A feltevés szerint szerelmi bánatában menekült a halálba.

Eladó ingatlanok

Pálóczy-u. 9. és Kossuth Lajos utca 48. szám alatt házak és belsőségek, továbbá telkek a Tőkölly-utcában szabadkézből eladók. — Bővebb felvilágosítást a kiadóhivatalban lehet szerezni. Ingatlan eladással foglalkozókkal nem tárgyalok.



Vármegyei gyűlések

A törvényhatósági kisgyűlés aug. 10-én, hétfőn ül össze a vármegye főispánjának elnöke alatt. A kisgyűlés előtt a közigazgatási bizottság tartja ülését a szokásos órakezdetekkel. Az elmaradt júliusi ülések anyagát is ezuttal tárgyalják le.

A hazáért!

Oláh János százados hősi halála

Oláh János budapesti m. kir. honvédszázados július hó 18-án hajnalban egy nehéz orosz harcokosi leküzdése során a tank utolsó lövésétől találva, parancsnoki kocijában állva hősihalált halt. A tank már többet nem lehetett, mert a parancsnoksága alatt állott magyar páncéltörő tüveg a következő percben kilőtte.

A hősi halált halt kitűnő 31 éves honvédszázados 5 évig a sátoraljaujhelyi határőrszolgálatnál szolgált és 1937. július hó 25-én kötött házasságot dr. Böszörményi-Nagy Béla volt sátoraljaujhelyi ügyvéd, jelenleg rimaszombati kir. törvényszéki tanácselnök és neje szül. Juhász Elza Erzsébet leányával.

Boldyrewka orosz község temetőjében temették el ideiglenesen. Augusztus 18-án az ujhelyi plébánia templomban tartanak a vitéz tiszt lelkiüdvéért szentmisét.

Gyümölcs, baromfi, élelmiszer nagy- és kiskereskedelmben jártas

üzletvezetőt keresek

ovadékkal. Megfelelő feltételek mellett társulás is lehetséges. Cim a kiadóhivatalban.

5 kat. holdas gyümölcsösben az ideai almatermés lábon eladó.

Sebeczky Győző, Zemplén u. p. Ladamóc.

ÉRTESETÉS.

Közöljük igen tisztelt fogyasztóinkkal, hogy a Győri Ipartelepek-Részvénytársaság a kezelése alatt álló Középszlovákiai Elektromosművek R. T. és a Kelet-szlovén Villamosművek R. T. magyarországi villamosműrészeit a Magyar Államtól megvásárolta és ez alkalommal cégszövegét

Országos Villamosművek R. T. budapesti bejegyzett cégre változtatta.

A fentiek ezuton való szives tudomásvételét kérjük.

Kassa, 1942. augusztus 1.

Országos Villamosművek R. T. Kassa

azelőtt: Közép- és Kelet-szlovákiai Villamosművek R. T., a Győri Ipartelepek kezelésében.

SPORT

Miskolci VSC—Máv-Sac 4:2 (2:0). Barátságos. Ujhelyben ismét nem volt futballmérkőzés, mert a Máv. csapata Miskolcon játszott barátságos mérkőzést, az NB. II. osztálybeli miskolci vasutasokkal. Bár a miskolci lapok dicsérik a Máv-Sac második féldőbeli játékát, nekünk mégis az a véleményünk, hogy az ujhelyi csapatnak már egyszer itthon kellene szép játékokkal megmutatni a közönségnek, hogy felkészült a következő szezonra. Reméljük, hogy a bajnokság kezdetéig még látunk egy-két érdekes és magas nivóju futball-mérkőzést Ujhelyben.

Edzőtábor tartottak Gyöngyösön a felvidéki ifjúsági labdarúgók A felvidéki kerület ez évben Gyöngyösön rendezte meg szokásos labdarúgó edző táborát. A résztvettek megkapták a MLSz emlékérmét, s külön dicséretben részesült több játékosal együtt Ujj János, a Máv-Sac kitűnő játékos is, aki szintén részt vett az edzőtáborban.

501/1942. vhsz.

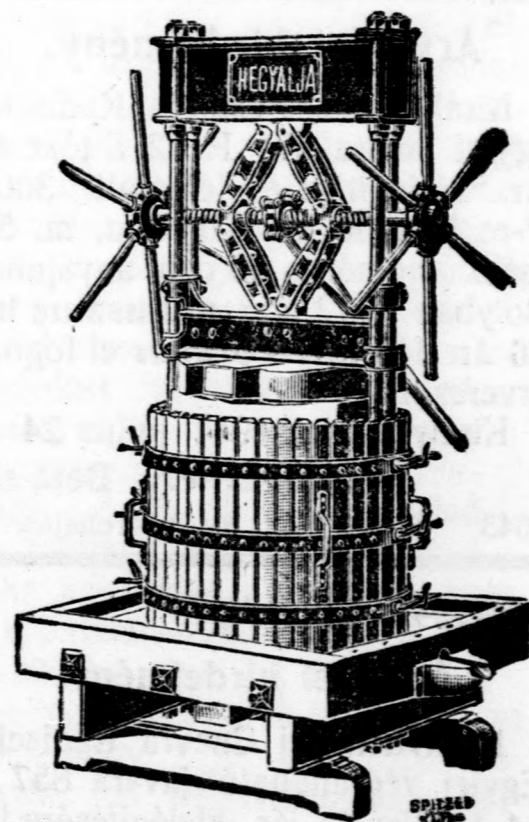
Árverési hirdetmény.

Maczkó István és társa végrehajtató javára 941 P 96 f. tőke és jár. kielégítésére le és felül foglalt 1240 P-re becsült ingóságokat u. m. termények, 2 drb. ökörtinó, 1 drb. tiszótinó és 1 drb. tehenet Bolyban 1942. évi szeptember hó 3-án délelőtt 9 órakor el fogom árverezni.

Királyhelme, 1942. aug. 4.

Udvarhelyi Béla sk.

5644 kir. bírósági végrehajtó.



Borsajtók, szőlőzúzó, törkölytépők
Szilágyi és Diskant
gépgyár, Miskolc

MOZI

Szombaton, augusztus 8-án: Kisértés. (Magyar.)
 Vasárnap, augusztus 9-én: Kisértés. (Magyar.)
 Hétfőn, augusztus 10-én: Kisértés. (Magyar.)
 Kedden szünet.
 Szerdán, augusztus 12-én: Régi keringő (Magyar.)
 Csütörtökön, augusztus 13-án: Régi keringő. (Magyar.)
 Pénteken szünet.
 Szombaton, augusztus 15-én: Pinocchio. (Amerikai.)
 Vasárnap, augusztus 16-án: Pinocchio. (Amerikai.)
 Hétfőn, augusztus 17-én: Pinocchio. (Amerikai.)

A mozi előadások kezdete: hétköznap este 6 és fél 9 óra, vasár és ünnepnapon pedig délután háromnegyed 4 este 6 és fél 9 óra.

Régi keringő. Magyar nyelvű filmjáték. Rendezte: Bánky Viktor. Főszereplők: Páger Antal, Szőrényi Éva, Földényi László, Bilicsi Tivadar, Szilassy László. Ismét egy nagyszerű filmet mutat be újlag városunkban a Mozi. A régi keringőt azok is megfogják nézni, akik előző alkalommal már látták. Biztosíték erre a nagyszerű rendezés mellett a kitűnő szereplőgárda és a film kitűnő meséje.

Kisérőfilm: Luce világhírű.

Pinocchio. Angolnyelvű színes rajzfilm, Walt Disney alkotása. A Pinocchio Walt Disney második egész estét betöltő színes rajzfilmje sokkal jobban sikerült mint a Hófehérke. A Pinocchio a Hófehérke mindkét végétől megövtá magát és egyik oldalon sem esik a cukros, szirupos, virágszirumos érzécségbe, másfelől leválasztotta magát a Hófehérke túlgroteszk, ijesztő rémjeleneteit, bizontos, hajmeresztő figuráit, a lidércnyomásos álmok gyűrűt és sötét képeit és a két végtel között megtalálta a játék egyetlen lehetséges útját, a könnyed mese-stilust. A Pinocchio nemcsak a rajztechnika ördögös ügyességével, hanem főként a bennük kifejezett és a mesejátékok eszközein át már a felnőttek felé irányított szimbolikus jelentőségű célszavakkal is kitűnik.

Kisérőfilmek: Magyar és Ufa világhírűek.

426/1942. vhsz.

Arverési hirdetmény.

Királyhelmeci Chevra Kadischa egylet javára 571 P 42 f. tőke és jár. kielégítésére lefoglalt 3000 P-re becsült ingóságot, u. m. 50 mázsa borsó és 50 drb. anyajuhot Bolyban 1942. évi augusztus hó 26. án délelőtt 9 órakor el fogom árverezni.

Királyhelmec, 1941. július 24.

Udvarhelyi Béla sk

2643

kir. bir. végrehajtó.

425/1942. vh. szám.

Arverési hirdetmény.

Királyhelmeci Chevra Kadischa Egylet végrehajtó javára 857 P 14 f. tőke és jár. kielégítésére lefoglalt 3.000 P-re becsült 50 mázsa borsó és 50 drb. anyajuhot Bolyban 1942. évi augusztus hó 26. án délelőtt fél 10 órakor el fogom árverezni.

Királyhelmec, 1942. július 28.

Udvarhelyi Béla sk.

2645

kir. bírósági végrehajtó.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóságától.

Tk. 267/1942. szám.

Arverési Hirdetmény-kivonat.

Sütő Vincze zempléni lakos végrehajtható Veress Lajos és neje szül. Erdélyi Amália zempléni és Szabó Margit ladamóci lakosok végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 529 pengő 11 fillér tőkekövetelés és járuléki behajtása végett a Ladamóc községben fekvő s a ladamóci 125. számú telekkönyvi betétben A. I. 3, 12, 13, 15, 17, 18. sor. 510/1, 1630, 1716/1, 2008, 510/2, 1716/2. hrsz. alatt felvett s B. 2/c. sorszám szerint Veress Lajosné szül.: Erdélyi Amália nevének $\frac{2}{15}$ részben álló szántóra Erdélyi Tamás javára bekebelezett haszonélvezeti jognak sérelme nélkül 25 pengő 04 fillér kikiáltási árban.

A ladamóci 325. számú betétben A. I. 1—8. sorsz. 804, 1707/1, 2048, 2049, 2050, 2062/5, 2065/90, 1707/2. helyrajzi szám alatt felvett s B. 2/c. sorszám szerint Veress Lajosné szül.: Erdélyi Amália nevének $\frac{2}{15}$ részben álló szántóra, rétre és erdőre, Erdélyi Tamás javára bekebelezett haszonélvezeti jognak sérelme nélkül 166 pengő 90 fillér kikiáltási árban,

a ladamóci 345. számú betétben A. I. 1. 5, 6, 7. sor. 675, 1551, 1552/1, 1552/2. helyrajzi szám alatt felvett a B. 2/c. sorszám szerint Veress Lajosné szül.; Erdélyi Amália nevének $\frac{2}{15}$ részben álló rétre és szántóra, Erdélyi Tamás javára bekebelezett haszonélvezeti jogának sérelme nélkül 39 pengő 60 fillér kikiáltási árban,

a ladamóci 466. számú telekkönyvi betétben A. I. 1—2. sor. 1804/1, 1804/2. helyrajzi szám alatt felvett s B. 2/c. sorszám szerint Veress Lajosné szül.: Erdélyi Amália nevének $\frac{2}{15}$ részben álló szántóra Erdélyi Tamás javára bekebelezett haszonélvezeti jognak sérelme nélkül 21 pengő 30 fillér kikiáltási árban,

a ladamóci 476. számú telekkönyvi betétben A. I. 1—2. sorsz. 707, 708. helyrajzi szám alatt felvett s B. 2/c. sorszám szerint Veress Lajosné szül.; Erdélyi Amália nevének $\frac{2}{15}$ részben álló szántóra és kertre Erdélyi Tamás javára bekebelezett haszonélvezeti

jognak sérelme nélkül 23 pengő 30 fillér kikiáltási árban,

a ladamóci 351. számú telekkönyvi betétben A. I. 1—2. sorszám 879, 880. helyrajzi szám alatt felvett s B. 5. sorszám szerint Szabó Margit nevének $\frac{2}{15}$ részben álló szántóra és kertre Erdélyi Tamás javára bekebelezett haszonélvezeti jognak sérelme nélkül 29 pengő 92 fillér kikiáltási árban.

a ladamóci 480. számú telekkönyvi betétben A. I. 1—2. sorsz. 671, 672. helyrajzi szám alatt felvett s B. 6. sorszám szerint Szabó Margit nevének $\frac{2}{15}$ részben álló szántóra és rétre Erdélyi Tamás javára bekebelezett haszonélvezeti jognak sérelme nélkül 111 pengő 10 fillér kikiáltási árban,

a ladamóci 480. számú telekkönyvi betétben A. II. 1—4. sorsz. 1320/3, 1816, 1817, 1817/2, helyrajzi szám alatt felvett s B. 6. sorszám szerint Szabó Margit nevének $\frac{2}{15}$ részben álló szántóra és rétre Erdélyi Tamás javára bekebelezett haszonélvezeti jognak sérelme nélkül 67 pengő 20 fillér kikiáltási árban,

a ladamóci 544. számú telekkönyvi betétben A. I. 1—3. sorsz. 680, 681, 682. helyrajzi szám alatt felvett s B. 5. sorszám szerint Szabó Margit nevének $\frac{2}{15}$ részben álló kertre és szántóra Erdélyi Tamás javára bekebelezett haszonélvezeti jognak sérelme nélkül 15 pengő 50 fillér kikiáltási árban,

a ladamóci 544. számú telekkönyvi betétben A. I. sorsz. 1866/1. helyrajzi szám alatt felvett s B. 5. sorszám szerint Szabó Margit nevének $\frac{2}{15}$ részben álló szántóra Erdélyi Tamás javára bekebelezett haszonélvezeti jognak sérelme nélkül 4 pengő 40 fillér kikiáltási árban,

a ladamóci 544. számú telekkönyvi betétben A. I. sorsz. 1866/2. helyrajzi szám alatt felvett s B. 5. sorszám szerint Szabó Margit nevének $\frac{2}{15}$ részben álló szántóra Erdélyi Tamás javára bekebelezett haszonélvezeti jognak sérelme nélkül 21 pengő 70 fillér kikiáltási árban,

a ladamóci 745. számú telekkönyvi betétben A. I. 1—12. sorsz. 601/1, 900, 901, 1213, 1214, 1319/1, 1320/1, 1577/1, 1865/1, 601/2, 1577/2, 1865/2. helyrajzi sz. alatt felvett s B. 6. sorszám szerint Szabó Margit nevének $\frac{2}{15}$ részben álló szántóra, kertre és erdőre

Erdélyi Tamás javára bekebelezett haszonélvezeti jognak sérelme nélkül 110 pengő 90 fillér kikiáltási árban,

a ladamóci 745. számú telekkönyvi betétben A. II. 1—2. sorsz. alatt felvett legelőből és hegyből álló és B. 6. sorszám szerint Szabó Margitot illető jutaléka Erdélyi Tamás javára bekebelezett haszonélvezeti jognak sérelme nélkül 8 pengő kikiáltási árban,

a ladamóci 746. számú telekkönyvi betétben A. I. 1—3, 1544, 1545, 1546. helyrajzi szám alatt felvett s B. 6. sorszám szerint Szabó Margit nevének $\frac{2}{15}$ részben álló rétre és szántóra Erdélyi Tamás javára bekebelezett haszonélvezeti jognak sérelme nélkül 67 pengő 20 fillér kikiáltási árban,

a zempléni 250. számú telekkönyvi betétben A. I. 1—3. sorsz. 279, 281, 283. helyrajzi szám alatt felvett s B. 7. sorszám szerint Veress Lajos nevének $\frac{1}{6}$ rész ház, udvar és kertre Veress Istvánné szül.: Majtényi Mária javára bekebelezett haszonélvezeti jogának sérelme nélkül 107 pengő 58 fillér kikiáltási árban,

a zempléni 106. számú telekkönyvi betétben A. I. 1—17, 465, 548, 727, 934, 1048, 1133, 1426, 1523, 1645, 1784, 1900, 2077, 2217, 2318, 2452. helyrajzi szám alatt felvett s B. 7. sorszám szerint Veress Lajos nevének $\frac{1}{6}$ részben álló szántóra és rétre, valamint közös legelő és erdő illetőségre Veress Istvánné szül.: Majtényi Mária javára bekebelezett haszonélvezeti jogának sérelme nélkül 397 pengő 75 fillér kikiáltási árban elrendeli.

A telekkönyvi hatóság az árverésnek Ladamóc községében 1942. évi augusztus hó 31. napjának délután 3. (három), megtartására 1942. évi augusztus hó 31. (Harmincegy) napjának délután 5 óráját, Zemplén községében pedig 1942. évi augusztus hó 31. (harmincegy) napjának délután 5 óráját tűzi ki. Az árverési feltételek a következők: legkisebb vételárnak az árverés alá eső ingatlant alacsonyabb áron eladni nem lehet. (1908. XLI. t. c. 26. §.)

Ez a legkisebb vételár a zempléni 250. és 106. számú telekkönyvi betétekben jószágtestenkint dr. Zimmermann Emil és Spiegel Zsigmond csatlakozottaknak kimondott végrehajthatókkal szemben a kikiáltási ár $\frac{2}{3}$, a Polgári Hitelintézet csatlakozottat végrehajthatóval szemben 1004 P, Hermel Jenő csatlakozottat végrehajthatóval szemben 1412 P, dr. Gombos Bertalan csatlakozottak kimondott végrehajthatóval szemben 1532 P és Sütő Vince végrehajthatóval szemben 1636 P, továbbá a ladamóci 325, 351 és 544. számú telekkönyvi betétben Sütő Vince végrehajthatóval jószágtestenkint 616 P 30 fillér, ezután a ladamóci 125, 345, 466, 476, 480, 745, 746. számú telekkönyvi betétben jószágtestenkint Sütő Vince végrehajthatóval szemben 616 P 30 fillér, míg dr. Drucker Róbert csatlakozottak kimondott végrehajthatóval szemben 1503 P, mely vételárnál alacsonyabb áron eladni nem lehet. 5610/1931. M. E. sz. rendelet 21. §.)

Bánatpénz a kikiáltási ár 10%-a, amelyet a magasabb ígért ugyanannyi szá zalékára kell kiegészíteni. Sátoraljaujhely, 1942. márc. 1. Dr. Kulcsár sk. kir. járásbíró.

A kiadmány hiteltől Hazay József telekkönyvvezető.

2642

M. kir. rendőrség sátoraljaujhelyi kapitánysága.

712/8 - 1942. szám.

Versenyárgyalási hirdetmény.

A m. kir. rendőrség sátoraljaujhelyi kapitánysága, nyilvános versenyárgyalást hirdet a m. kir. rendőrség csörgői kiegészítő toloncház őrizeteseinek élelmészére.

A teljes szövegű versenyárgyalási hirdetmény, valamint az ajánlati űrlap és mellékletei a m. kir. rendőrség sátoraljaujhelyi rendőrkapitányság hivatalos helyiségében (Meczner Gyula-utca 16) 9. sz. helyiségében naponként 9—13 h. között, valamint az Ipartestületek Országos Központjánál díjmentesen megszerezhető, illetve megtekinthető.

Az ajánlatokat a megrendelő hivatalnál 1942. évi augusztus hó 21. napján d. e. 11 óráig kell benyújtani. Bánatpénzt nem kell letenni. Sátoraljaujhely, 1942. évi augusztus hó 4-én.

A rendőrkapitányság vezetője rendeletéből:

Dr. Koritsánszky Ernő
 m. kir. rendőrkapitány.

2639